

**OPIS MODUŁU, PROGRAMU NAUCZANIA
ORAZ SPOSOBÓW WERYFIKACJI I OCENY EFEKTÓW UCZENIA SIĘ**

Nazwa przedmiotu*: Język niemiecki w technice i informatyce

Nazwa w języku polskim*: Język niemiecki w technice i informatyce

Nazwa w języku angielskim*: German language in technics and informatics

Dane dotyczące przedmiotu*:

Jednostka oferująca przedmiot: Kolegium I

Przedmiot dla jednostki: Kolegium I (kierunek germanistyka, studia pierwszego stopnia)

Cykl dydaktyczny: nie dotyczy

Koordynator przedmiotu cyklu: nie dotyczy

Domyślny typ protokołu dla przedmiotu
Zaliczenie na ocenę
Język wykładowy
Niemiecki
Profil
Ogólnoakademicki
Typ przedmiotu
Moduł zajęć do wyboru

Dane dotyczące przedmiotu cyklu**:

Domyślny typ protokołu dla przedmiotu cyklu
Zaliczenie na ocenę
Efekty uczenia się modułu zajęć
JNwTiI_W01 – ma zaawansowaną wiedzę dotyczącą zasad komunikacji z zastosowaniem języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_W09]
JNwTiI_U01 – potrafi właściwie komunikować się z zastosowaniem języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_U02]
JNwTiI_U02 – potrafi komunikować się z wykorzystaniem posiadanej wiedzy dotyczącej zasad komunikacji w języku specjalistycznym z zakresu techniki i informatyki, także w sytuacjach nie w pełni przewidywalnych [K_U06]
JNwTiI_K01 – jest gotowa/gotów do zasięgania opinii osoby prowadzącej zajęcia w przypadku trudności związanych z nabywaniem wiedzy dotyczącej zasad komunikacji z zastosowaniem języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_K03]
JNwTiI_K02 – jest gotowa/gotów do zasięgania opinii osoby prowadzącej zajęcia w przypadku trudności związanych z uczeniem się języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_K03]
JNwTiI_K03 – jest gotowa/gotów służyć środowisku społecznemu posiadającą wiedzę dotyczącą komunikacji z zastosowaniem języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_K04]
JNwTiI_K04 – jest gotowa/gotów służyć środowisku społecznemu posiadającą umiejętnością komunikacji z zastosowaniem języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_K04]
JNwBiE_K05 – jest gotowa/gotów do dbałości o dorobek zawodu filologa związany

z komunikacją z zastosowaniem języka specjalistycznego z zakresu techniki i informatyki [K_K08]
Przedmioty wprowadzające i wymagania wstępne
Nie dotyczy
Bilans pracy studenta
4 punkty ECTS (100 godz. pracy) - 30 godz. – w kontakcie (1,5 ECTS) - 70 godz. – praca własna (2,5 ECTS; przygotowanie do zajęć i dwóch kolokwii w ramach konwersatoriów oraz zaliczenia w ramach wykładu)

* wypełnia jednostka prowadząca kierunek studiów

** wypełnia koordynator

Szczegóły zajęć i grup**

Wykład

Literatura
Fearns A./ Buhlmann R.: <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr- und Arbeitsbuch</i> , Hann-Guiten 2013. Rolbiecka M. / Kucharczyk J.: <i>Deutsch für Profis. Język niemiecki zawodowy dla szkół ponadgimnazjalnych. Branża mechaniczna</i> , Poznań 2013.
Efekty uczenia się
JNwTiI_W01 JNwTiI_K01 JNwTiI_K03 JNwTiI_K05
Metody i kryteria oceniania
Metoda: zaliczenie pisemne (jedno podejście) Kryteria: przedziały procentowe, według skali: 60-67,9% – 3,0 68-75,9% – 3,5 76-83,9% – 4,0 84-91,9% – 4,5 92-100% – 5,0 Weryfikowane efekty uczenia się: JNwTiI_W01 Metoda: bieżąca obserwacja w trakcie zajęć Kryteria: - zasięganie opinii osoby prowadzącej zajęcia w przypadku trudności związanych z nabywaniem przekazywanej wiedzy - widoczne zainteresowanie treściami przekazywanymi w trakcie wykładu oraz gotowość do wykorzystania ich na rzecz środowiska społecznego, jeżeli zajdzie taka potrzeba - widoczne przekonanie o ważnej roli zawodu filologa związanej z komunikacją z zastosowaniem języka specjalistycznego Weryfikowane efekty uczenia się: JNwTiI_K01, JNwTiI_K03, JNwTiI_K05
Zakres tematów zajęć
1. Specyfika języka technicznego jako specjalistycznego (charakterystyczne cechy semantyczne i składniowe) 2. Podstawowe narzędzia niezmechanizowane i zmechanizowane 3. Podstawowe elementy konstrukcyjnych i ich rodzajów (np. śruby, przekładnie) 4. Specyfika połączeń rozłącznych (np. śrubowych) i nierozłącznych (klejonych, lutowanych, spawanych)

5. Zasady działania układów elektrycznych (równoległych i szeregowych)
6. Zasady działania układów elektronicznych
7. Wybrane elementy konstrukcyjne urządzeń „małego AGD”
8. Wybrane elementy konstrukcyjne samochodu
9. Wybrane czynności konserwacyjne w użytkowaniu samochodu
10. Wybrane elementy konstrukcyjne komputera
11. Podstawowe polecenia systemu Windows w języku niemieckim
12. <i>Smart factory</i> i Internet rzeczy
13. Sztuczna inteligencja i jej wpływ na rynek pracy
14. Sztuczna inteligencja i jej wpływ na edukację
15. Zaliczenie pisemne
Rygory zaliczenia zajęć
Zaliczenie na ocenę
Literatura uzupełniająca
Materiały video z portalu YouTube
Metody dydaktyczne
Wykład konwersatoryjny, wykład kursowy
Metody dydaktyczne – inne
Nie dotyczy

Konwersatoria

Literatura
Fearns A./ Buhlmann R.: <i>Technisches Deutsch für Ausbildung und Beruf. Lehr- und Arbeitsbuch</i> , Hann-Guiten 2013. Rolbiecka M. / Kucharczyk J.: <i>Deutsch für Profis. Język niemiecki zawodowy dla szkół ponadgimnazjalnych. Branża mechaniczna</i> , Poznań 2013.
Efekty uczenia się
JNwTiI_U01 JNwTiI_U02 JNwTiI_K02 JNwTiI_K04 JNwTiI_K05
Metody i kryteria oceniania
Metoda: dwa kolokwia (każdorazowo: podejście pierwsze i maksymalnie jedna poprawa do końca trwania zajęć dydaktycznych w bieżącym semestrze) Kryteria: przedziały procentowe, według skali: 60-67,9% – 3,0 68-75,9% – 3,5 76-83,9% – 4,0 84-91,9% – 4,5 92-100% – 5,0 Weryfikowane efekty uczenia się: JNwTiI_U01, JNwTiI_U02 Metoda: bieżąca obserwacja w trakcie zajęć Kryteria: - zasięganie opinii osoby prowadzącej zajęcia w przypadku trudności związanych z nabywaniem przekazywanej wiedzy - widoczne zainteresowanie treściami przekazywanymi w trakcie wykładu oraz gotowość do wykorzystania ich na rzecz środowiska społecznego, jeżeli zajdzie taka potrzeba - widoczne przekonanie o ważnej roli zawodu filologa związanej z komunikacją

z zastosowaniem języka specjalistycznego Weryfikowane efekty uczenia się: JNwTiI_K02, JNwTiI_K04, JNwTiI_K05 Warunkiem zaliczenia zajęć jest (poza spełnieniem powyższych wymagań) obowiązkowa obecność na zajęciach, zgodnie z § 29 Regulaminu Studiów.
Zakres tematów zajęć
1. Analiza językowa stylu języka technicznego na przykładzie instrukcji obsługi (charakterystyczne cechy semantyczne i składniowe) 2. Zasady obsługi wiertarki (praca z tekstem) 3. Specyfika połączeń rozłącznych (np. śrubowych) i nierozłącznych (klejonych, lutowanych, spawanych) (praca z tekstem) 4. Zasady działania układów elektrycznych (równoległych i szeregowych) (praca z materiałem video) 5. Zasady działania układów elektronicznych (praca z materiałem video) 6. Kolokwium nr 1 7. Problemy z niesprawnymi urządzeniami AGD (dialogi serwisant–użytkownik) 8. Usługi w warsztacie samochodowym (dialogi serwisant–użytkownik) 9. Wymiana opony (praca z materiałem video) 10. Konstrukcja komputera (praca z materiałem video) 11. Instrukcja obsługi systemu Windows (praca z tekstem) 12. Wady i zalety <i>Smart factory</i> i Internetu rzeczy (konwersacje) 13. Sztuczna inteligencja i jej wpływ na rynek pracy (praca z tekstem) 14. Sztuczna inteligencja i jej wpływ na edukację (konwersacje o wymiana doświadczeń) 15. Kolokwium nr 2
Rygory zaliczenia zajęć
Zaliczenie na ocenę
Literatura uzupełniająca
https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa/brf/dit.html https://www.goethe.de/de/spr/ueb/daa/brf/dih.html https://www.goethe.de/resources/files/pdf165/deutsch-im-beruf_didaktische-materialien1-.pdf https://www.goethe.de/resources/files/pdf198/gi-berufe-didaktisierung-berufe-2019-wip92.pdf https://www.youtube.com/playlist?list=PLO8lnEN5VWhO0Raa5q118BHwPle_E9sjt materiały video z portalu YouTube
Metody dydaktyczne
Ćwiczenia konwersatoryjna, metody dyskusyjne, metody kooperatywne, metody pracy ze źródłami, metody problemowe
Metody dydaktyczne – inne
Nie dotyczy

** wypełnia koordynator